

Together At Christmas
歡慶聖誕

Christmas Eve Worship Service
平安夜主日崇拜

12/24/2023

9:30-9:50am Pre-Service Coffee & Fellowship

9:30-9:50am 咖啡與交通

9:50-10am Prelude

9:50-10am 序幕

Silent Night - Isaac Hsiung, piano

平安夜 – Isaac Hsiung, 鋼琴演奏

O Holy Night - Men's Trio (George Xue, Sinal Deng, Kelvin Dy, Timothy Xu)

聖善夜 – 男聲四人組 (薛剛, 鄧子安, Kelvin Dy, 徐元匯)

Go, Tell It On the Mountain - Sing together (Mari)

到各山嶺去傳揚 – 齊聲讚美 (蔓琳)

10-11:30am Christmas Eve Worship Service

10 - 11:30am 平安夜崇拜

Welcome (Everett Co & Jeff Wang)

歡迎 (Everett Co & 王競華)

A Celebration of Carols: O Little Town of Bethlehem, We Three Kings of Orient Are - David Hsiung, piano

歡慶頌歌：伯利恆小鎮，東方的三位王 – David Hsiung, 鋼琴演奏

Carols of Joy and Hope, Festive Christmas Flourish - Mandarin Choir

喜樂希望頌，歡慶聖誕節 – 國語堂詩班

Lighting Advent Candles & Scripture Reading (Everett Co & Jeff Wang)

點燃基督降臨之燭 & 聖經朗讀 – Everett Co & 王競華

Hallelujah Chorus - Daniel Hsiung, piano

哈利路亞贊美詩 – Daniel Hsiung, 鋼琴演奏

Birthday of the King - Men's Choir

王的降生 – 男生詩班

Oh What A Special Night, Feliz Navidad - Children's Jingle Bells Ukulele Class

奇妙之夜, 聖誕快樂 – 兒童尤克里里表演

O Come All Ye Faithful, How Great Is Our God - Worship together (Worship Team)

齊來, 宗主信徒, 我神真偉大 – 齊聲敬拜 (敬拜隊)

Offering & Prayer, Children released to Sunday school (Everett Co & Jeff Wang)

奉獻禱告, 兒童回到主日學 (Everett Co & 王競華)

Sermon (Rev. Michael Hsu, Jeff Wang, translation), Prayer & Benediction

信息 (許逸程牧師, 王競華翻譯), 禱告 & 祝福

Announcements

報告

FECG Staff's Christmas Greeting

教牧同工聖誕問候

Lunch and Dessert

午餐和點心交通時間

FECG Staff wishes you and your family God's richest blessings of love, peace and joy for the Christmas season!

格蘭岱爾教會祝福您和您的全家在聖誕佳節裏滿有上帝的愛, 平安和喜樂!

國語堂

- 國語堂守望禱告會：**請弟兄姊妹踴躍參與每週五上午 9:30 線上禱告會，為自己、時事和國語堂事工來禱告，並為 20 位國語堂弟兄姐妹來提名禱告。Zoom ID: 740 717 0614, passcode: 2023。
- 1/12-1/14 墨西哥短宣：**歡迎報名參加墨西哥 Tijuana 週末短宣，屆時將訪問孤兒院並開展社區外展活動，所需費用約為\$120-\$150，有興趣參加的弟兄姊妹請和裴麗媛姊妹聯繫。
- “Church Center” App 即將啟用：**教會從 2024 年起，將採用新的“Church Center” App 來更新之前的 theBridge 軟件。新 App 功能更豐富，使用也更方便。歡迎上網 www.churchcenter.com 或在手機應用程式 App Store 和 Google Play Store 裡下載試用。
- 感恩奉獻：**奉獻箱在大堂門口招待桌牆上。現金奉獻請放在教會奉獻信封內，寫上姓名等信息。也可上教會網站或郵寄支票奉獻。
- 主日停車：**教會大停車場靠馬路邊 7 列停車位，預留給國語堂，請大家先選擇這 7 列的空位停車。另外，也可以停在 425 W Broadway 上的白色大樓停車場，當日返回取車前，請到教育樓一樓圖書館門口，從小籃子裡自取一張停車票。
- 本週（12/24）全教會聯合崇拜

證道：許逸程	主席：王競華	招待：張錫嫻、忻蘋安
廚房：裴麗媛、李淑郁、涂南英、鄧子安、李書和、王靜儀		

7. 下週（12/31）主日服事同工

證道：潘恩愛	主席：潘亭亭	領詩：陳哲	司琴：田歌
直播：李麗君	音控：徐元匯	視像：李書和	招待：張錫嫻、忻蘋安



羅省基督教會聯會
 結合靈修、宣教和社關之聯合事工
 2023年「聯會」主題：重燃傳福音的熱誠

二零二三年十二月二十四日

因有一嬰孩為我們而生、有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上。他名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君。~ 以賽亞書 9:6

1. 「聯會」救濟基金

在危難時刻，團結就是我們最大的力量。「聯會」發起一項重要的籌款活動，以支持我們的救濟基金，確保我們能夠盡快為在危難中的人們提供必須的支援。目前「聯會」已收到事工合作夥伴：印度喜馬拉雅宣教學工的要求，來支援當地於十月大雨決堤而造成嚴重洪澇。這災難已影響了錫金和北孟加拉邦 22,000 人的生活。喜馬拉雅宣教學工在該地區在進行許多項目，他們已制定了在未來幾個月救援工作的具體計劃，提供難民基本需要和物資，以支持受影響地區的重建。

您的慷慨奉獻對我們的事工產生正面影響的動力。更重要的是在您的幫助下，能援助或解決更多在危難中有需要的人的緊急需求，例如救災、醫療援助或生活的需要。讓我們共同努力，對有需要的個人和社區的生活產生持久的影響。感謝您成為希望的燈塔。

您可以透過以下方式奉獻：

網上奉獻：探訪 <https://www.feca.org/donation> 於網上捐款。

支票奉獻：支票抬頭為 FECA。備註：「救濟基金」。請把支票放進教會奉獻箱或郵寄至「聯會」 2617 W. Beverly Blvd., Montebello, CA 90640

2. 雅威心音樂事工馬來西亞及台灣短宣

請為雅威心音樂事工短宣代禱，願神大得榮耀！也祈求神保護團隊成員免受一切疾病和屬靈攻擊。

3. 「聯會」辦公室暫停辦公

「聯會」辦公室將於聖誕節，12/25 - 12/26 (週一及週二) 暫停辦公休息兩天。

上週主日崇拜實體出席人數與奉獻							
	格蘭岱爾	聖迦谷		鑽石崗	ACC	亞凱迪亞	
		聖迦谷	豐盛之家			亞凱迪亞	恩上之家
國語	96	241	50	100	--	32	16
粵語	23	99	--	93	--	107	--
英語	156	87	--	--	100	53	--
青少年	15	與英語聯合		與 ACC 聯合	--	14	--
人數: 1,294							
	格蘭岱爾	聖迦谷	鑽石崗	ACC	亞凱迪亞		
經常費	36,700.57	22,716.99	14,650.68	7,769.47	9,586.25		
聯會宣教	1,650.00	10,020.00	50.00	--	900.00		
感恩奉獻	110.00	1,730.00	300.00	--	1,700.00		
其他	2,210.00	11,622.00	30.00	10.05	34,830.00		
11/23 結存	12,966	76,030	16,964	9,083	(14,417)		
01-11/23 結存	5,854	39,232	(63,611)	97,034	(75,294)		